



**République du Sénégal**  
Un Peuple- Un But- Une Foi  
Ministère de l'Education nationale



RENFORCEMENT DE LA LECTURE INITIALE POUR TOUS  
(RELIT)

# Senegal-Bilingual Education - an “irreversible option” Context, Pedagogy, and Communication CIES 2024

Badara Sarr, USAID/Senegal  
Awa Ka, ARED  
Guitele Nicoleau, RTI

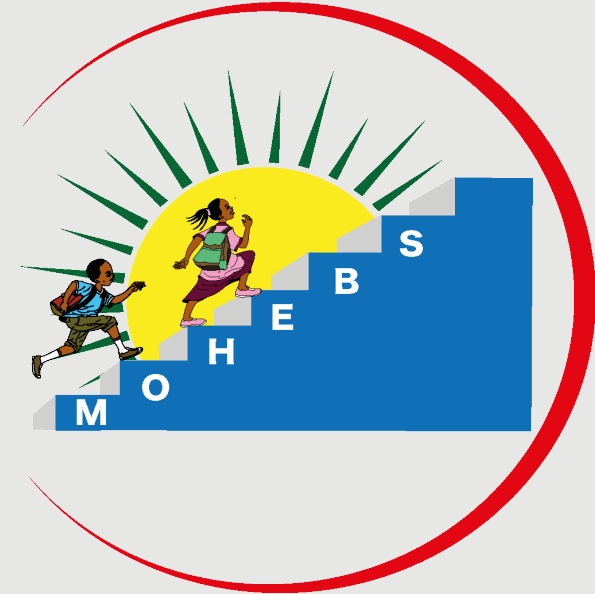


# Presentation Outline

1. Context and Background to the Bilingual Policy
2. Laying an institutional foundation for bilingual education through strong pedagogical teaching and learning materials: the role of ARED
3. Communication and diffusion of innovation

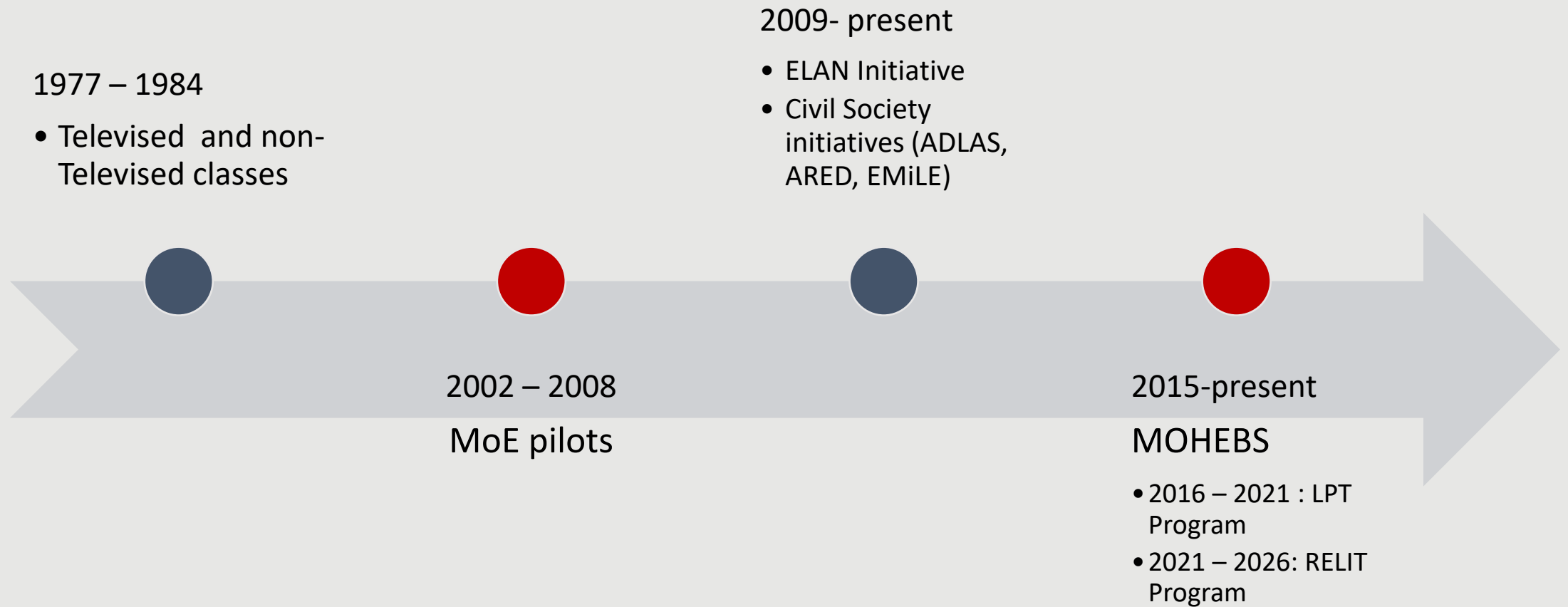
# Context and Background to the Bilingual Policy

Badara Sarr, Senior Education and Learning  
Adviser, USAID Senegal



**Modèle Harmonisé d'Enseignement  
Bilingue au Sénégal**

# The History of National Languages in the Formal Education System in Senegal



MOHEBS: Modèle harmonisé de l'enseignement bilingue au Sénégal

# USAID interventions supporting MOHEBS

Lecture Pour Tous  
(LPT)

Renforcement de la  
Lecture Initiale pour  
Tous (RELIT)

\$72M EGR  
Program  
(2016-2021)

L1  
3 national  
languages

\$80M EGR  
Program  
(2021-2026)

L1&L2  
6 national  
languages and  
French as a second  
language



Laying an institutional foundation for bilingual education through strong pedagogical teaching and learning materials:

The role of ARED

CIES 2024



ASSOCIATES IN RESEARCH AND  
EDUCATION FOR DEVELOPMENT

Awa KA  
ARED-Senegal

# ARED and bilingual education



ARED supports the Ministry of Education in achieving quality education through:

1. **Original programs:** "Project to support quality education in mother tongues for elementary schools in Senegal" and Ndaw Wune (Success for All)
2. **Technical assistance for bilingual programs:** LPT and RELIT (USAID)

Objective: Support MoE programs through development of quality teaching and learning tools in national languages



# ARED's strengths in bilingual education

**Expertise in publishing :** mobilizing authors, illustrators, graphic designers, language specialists, along with experts in design, layout, monitoring and validation, BAT validation...



**Expertise in training :** To ensure proper use of materials, ARED trains people in the fields of language, teaching, and coaching through National and Regional Master Trainers (ETN, ETR), teachers, and school directors



## ARED's technical assistance : Material development for USAID programs

**LPT:** 3 languages,  
3 levels (1st, 2nd,  
and 3rd grade),  
**80 materials**

**RELIT:** 6  
languages, 2 levels  
(1st, 2nd grade),  
**73 materials**

Materials are based on a structured pedagogy and include student manuals, teacher guides, home booklets, leveled booklets, alphabet posters...

# Opportunities



- Recognized, specialized national language approach
- Experts in 6 national languages and all curriculum areas
- Strong professional network of resources
- Proven experience in bilingual education from 1st to 6th grade in all areas of the curriculum (language arts, math, science and social studies)

# Challenges

- Ability to assist in publishing, without being perceived as a competitor to private publishing houses
- Keeping pace with and improve capacity to meet the needs of Ministry of Education and other actors to support bilingual education in Senegal





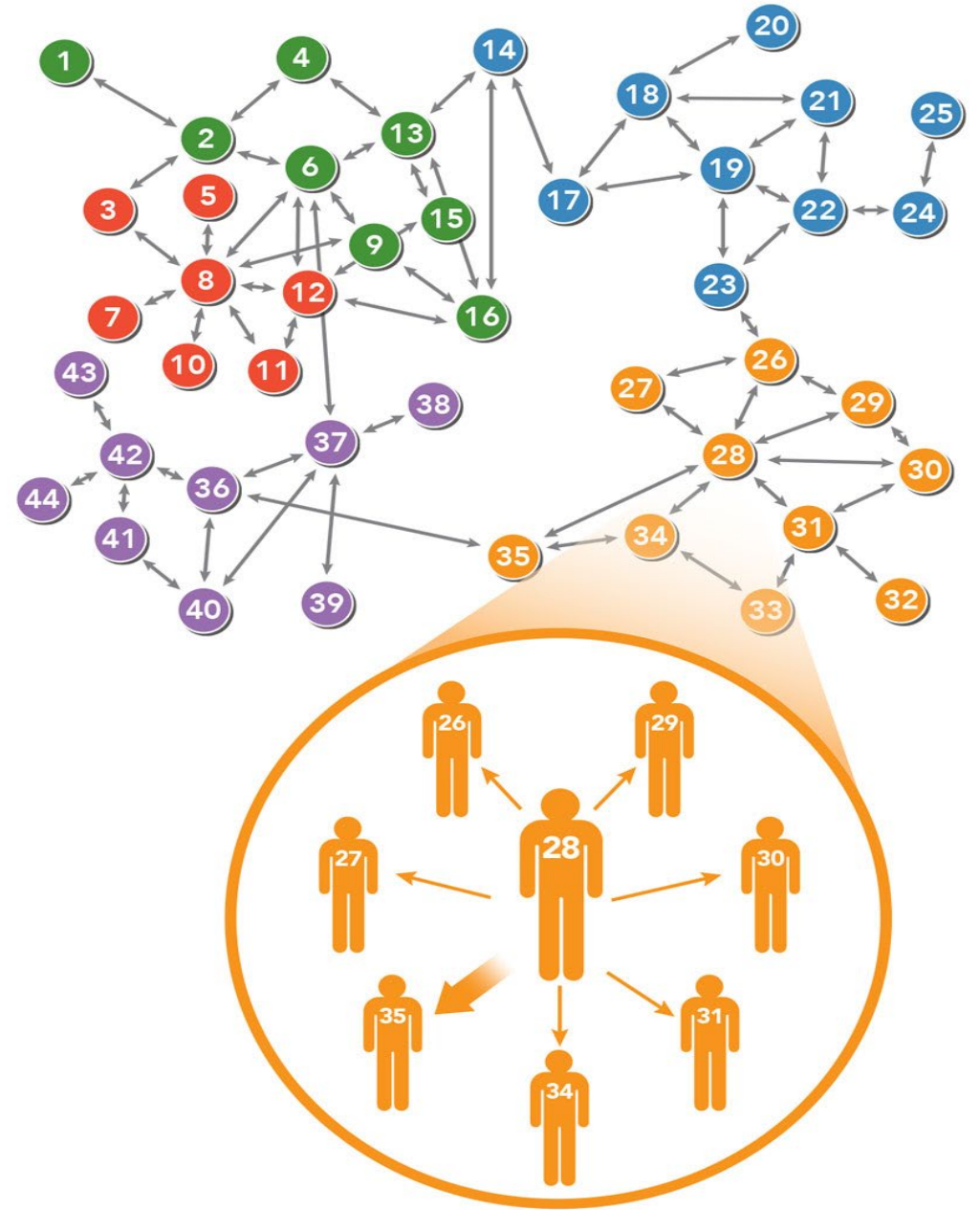
# Meeting the challenges

- Establishment of a network of resource persons in national languages and pedagogy that publishers and other actors can access
- Building ARED's organizational capacities and succession plans to sustain its role as a solid partner to the Ministry of Education and other stakeholders in the use of national languages and bilingual pedagogy in Africa



# Communication and the diffusion of the MOHEBS innovation

Guitele Nicoleau,  
COP|RELIT, RTI



# The MOHEBS

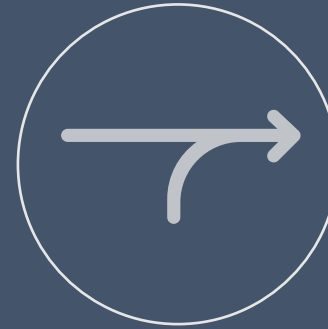
“An irreversible option to improve early grade reading in Senegal”



**Phase 1**  
Preparation  
(2021 – 2023)



**Phase 2**  
Launch  
(2023 – 2024)



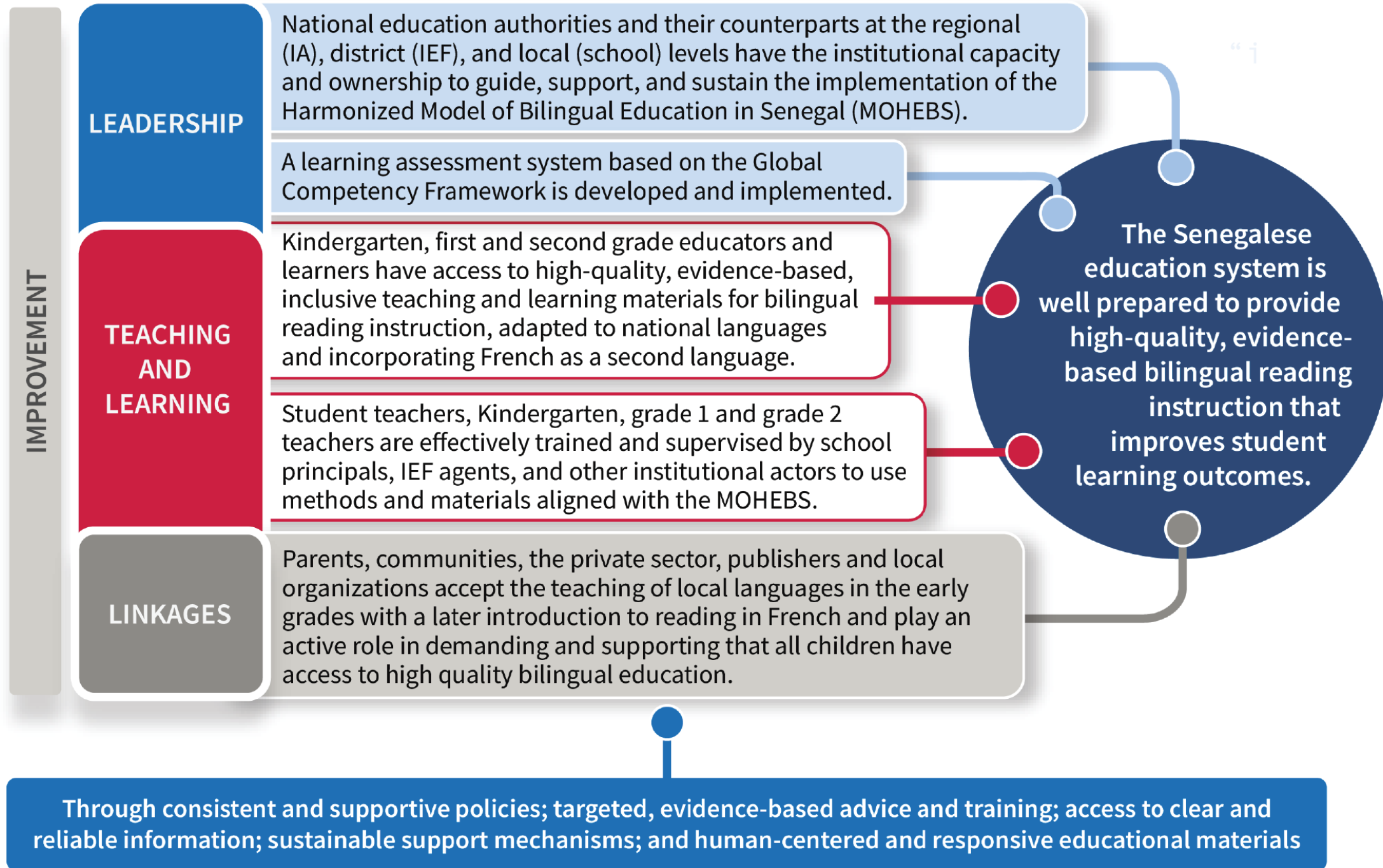
**Phase 3**  
Extension  
(2024 – 2026)



**Phase 4**  
Scale-Up  
(2026 – 2028)

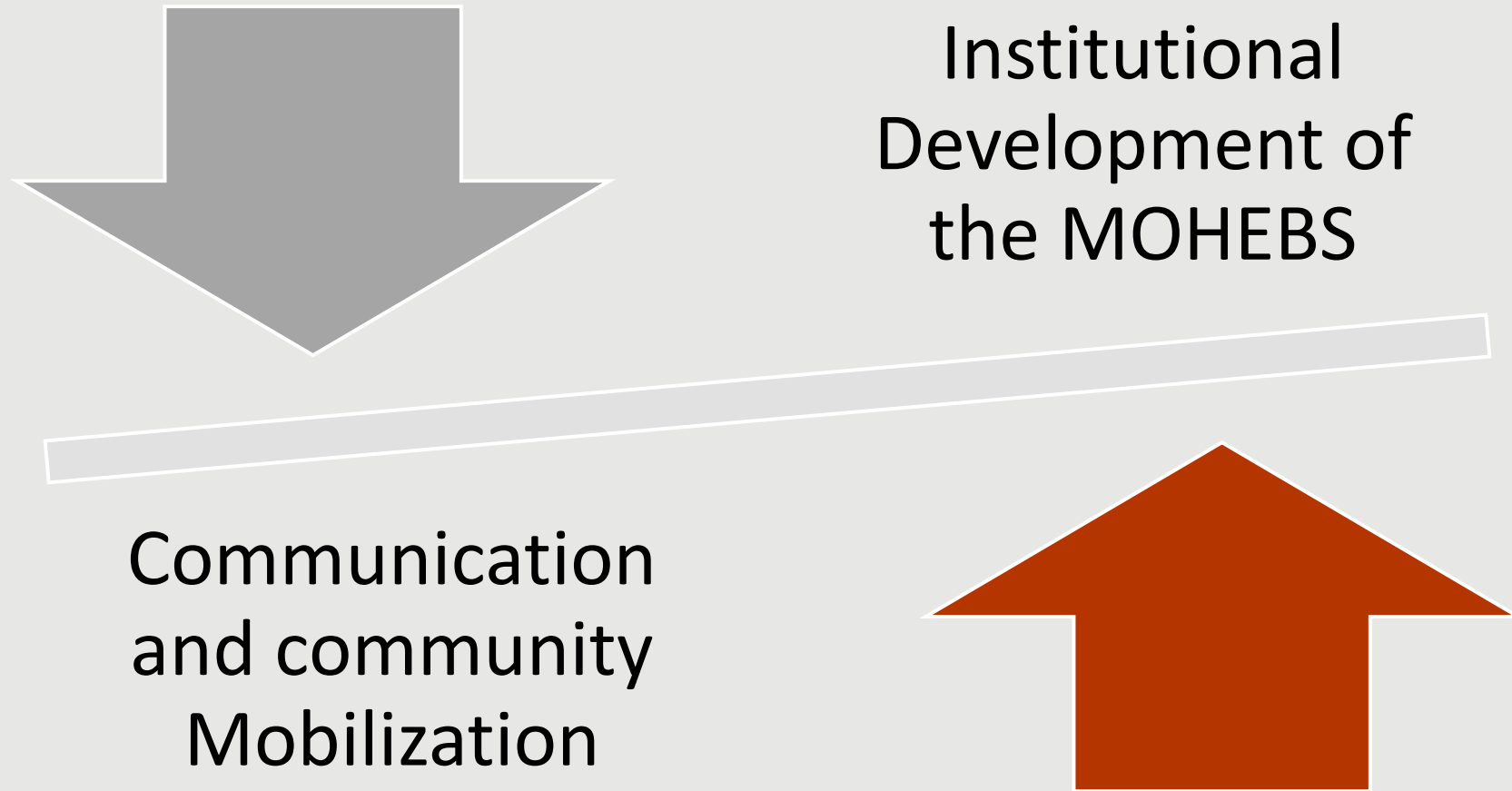
USAID: LPT | RELIT

# RELIT: RESULT FRAMEWORK

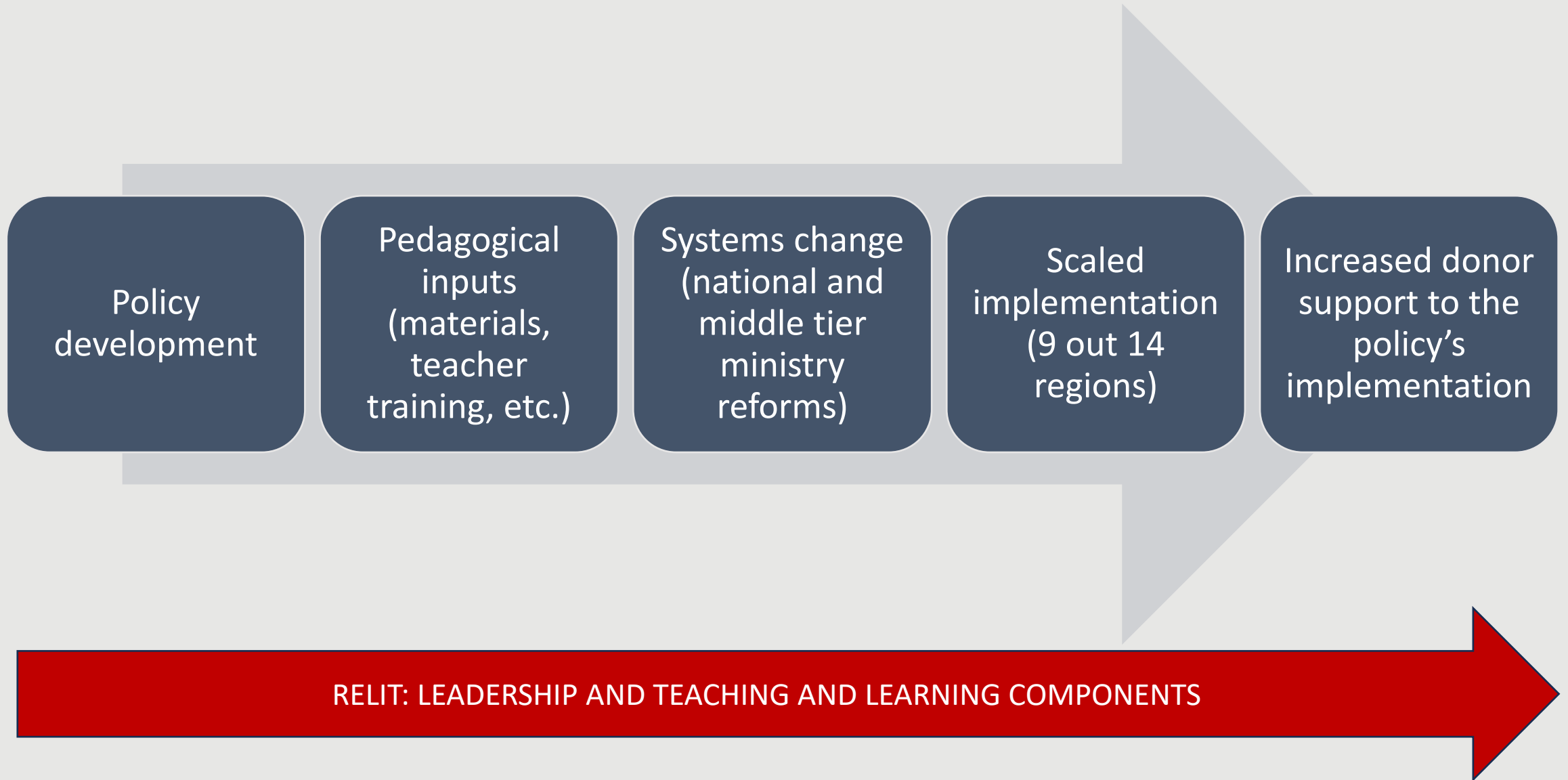




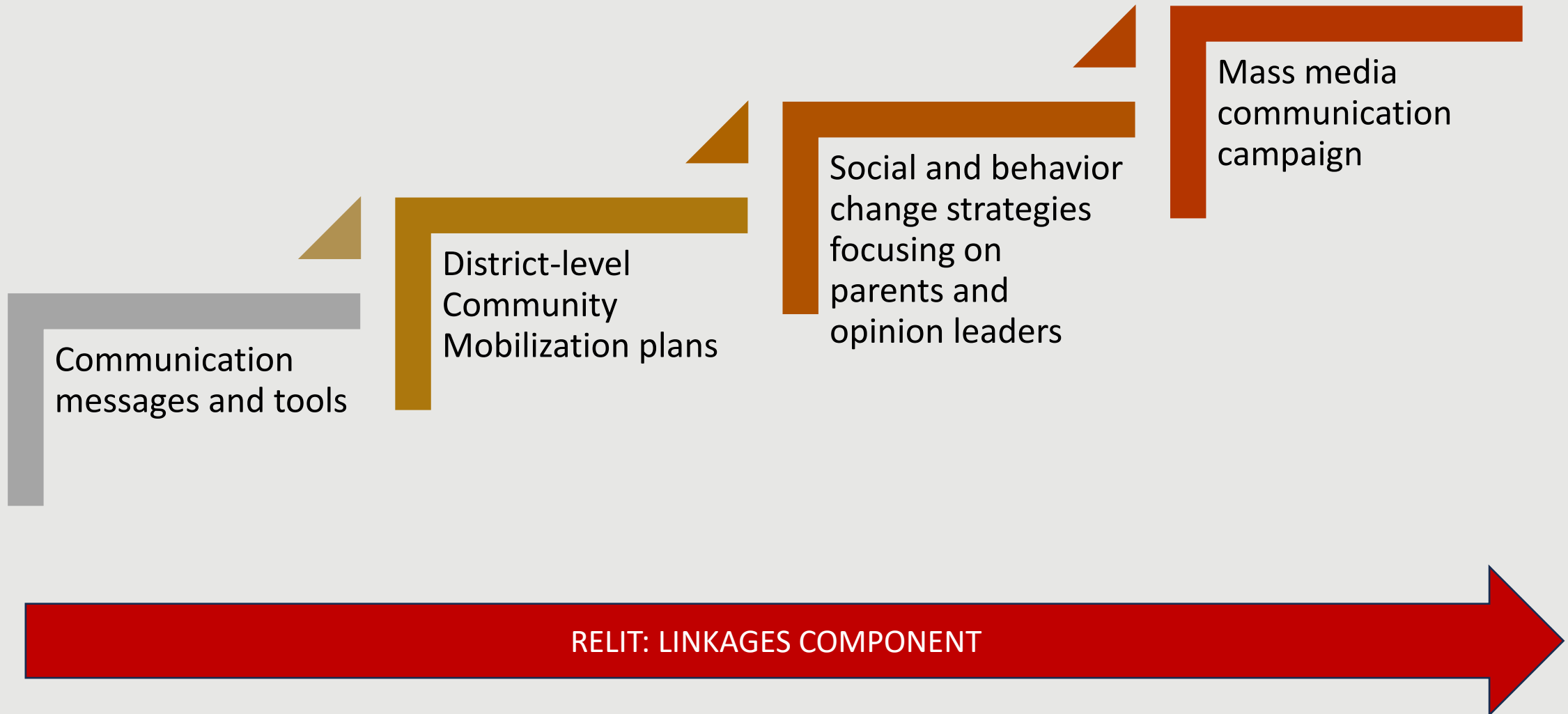
# The push and pull factors of disruptive innovations



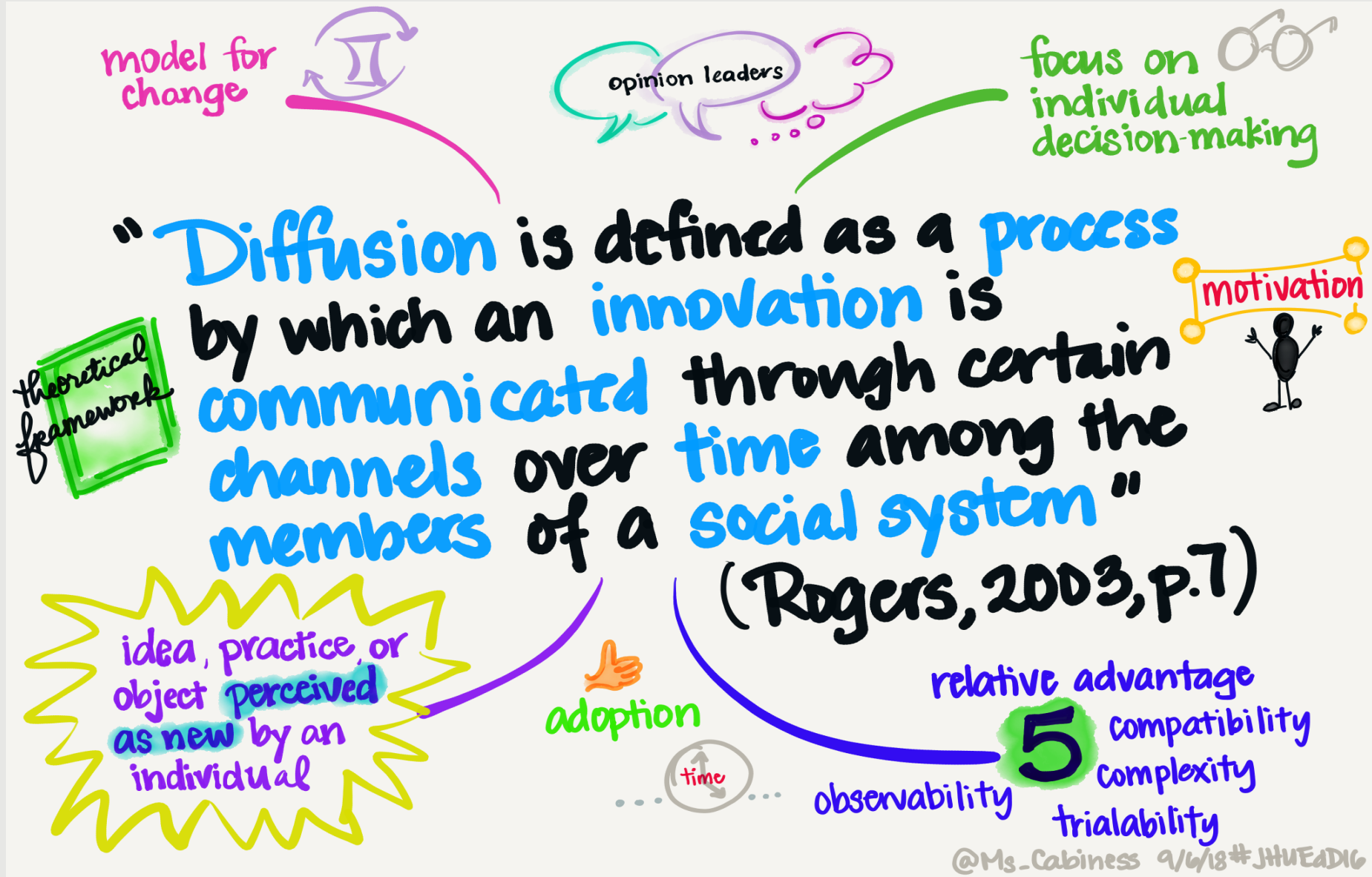
# The push Factors-the institutional development of MOHEBS



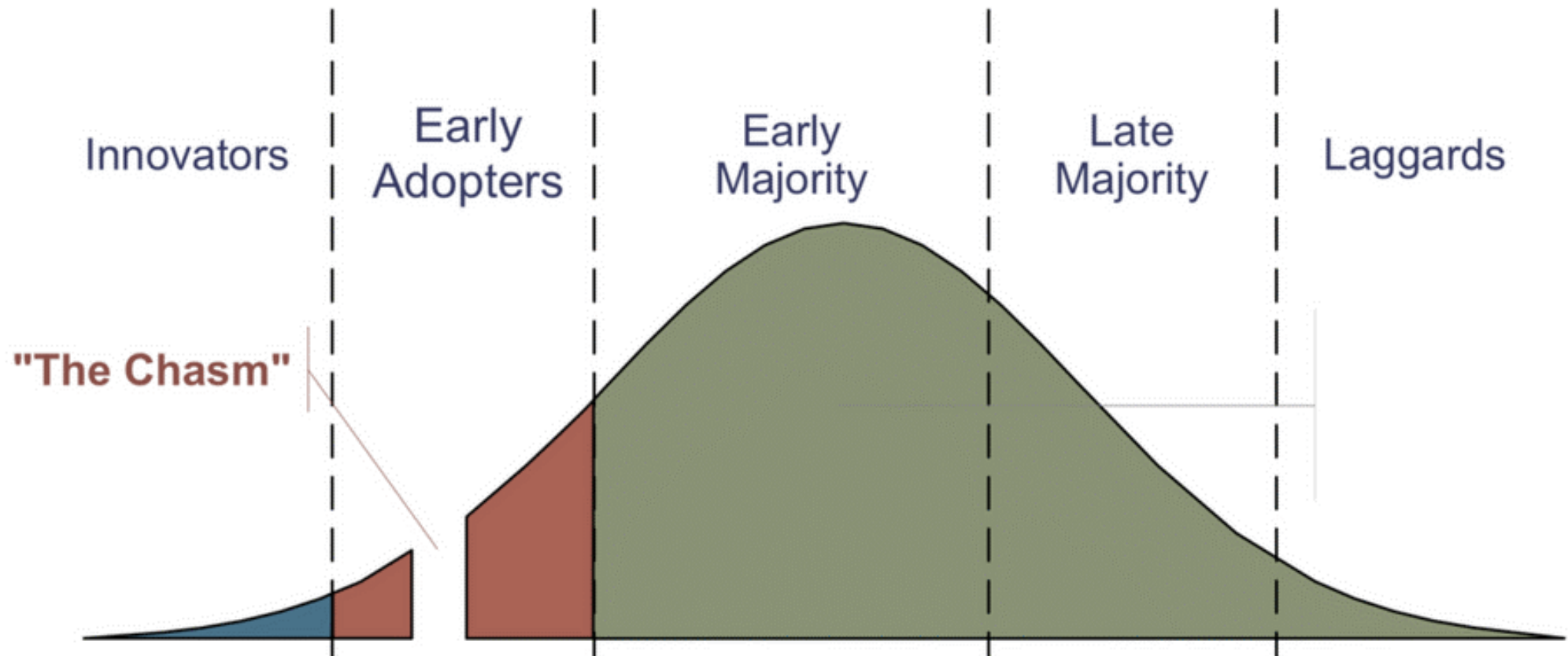
# The pull factor: the Ministry's communication campaign



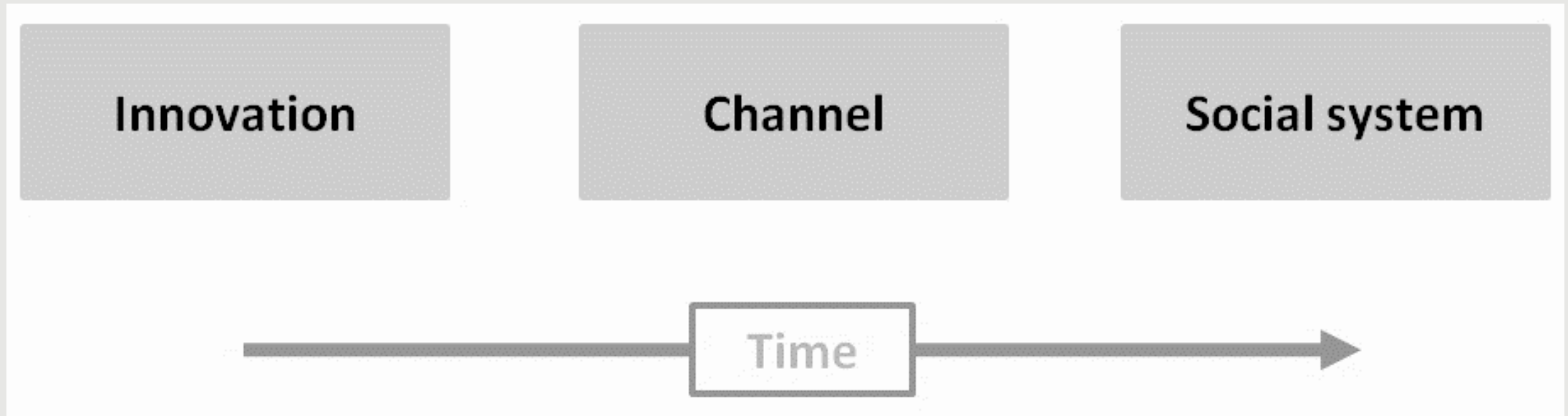
# Rogers Diffusion of Innovations Theory



# Rogers Diffusion of Innovations Theory-Lifecycle



# Irreversibility of the MOHEBS: Rogers' Four Elements



- Are we giving sufficient **time** to develop and implement the pull factors affecting the diffusion and buy-in to these innovations?
- Have we built into the projects an understanding of how innovations get diffused and “stick”?
- Is there enough research on how diffusion of innovation theories apply to the push and pull factors affecting the use of national languages in the formal education system?





Thank you ! Merci ! Jërëjër ! Jooka njal! Jaaraama! Al Barka! Anawaari!